

**HIDRONIVEL  
TH3**

**Relais de niveau**

**Descriptif**

Contrôle de niveau pour puits, fonctionnant avec 1 seule électrode temporisée, par système conductif. Sensibilité de l'électrode et temps de réarmement réglables par potentiomètres. Bitension 230/400 V~. Embrochable sur socle de connexion 11 pôles.

**Installation des électrodes**

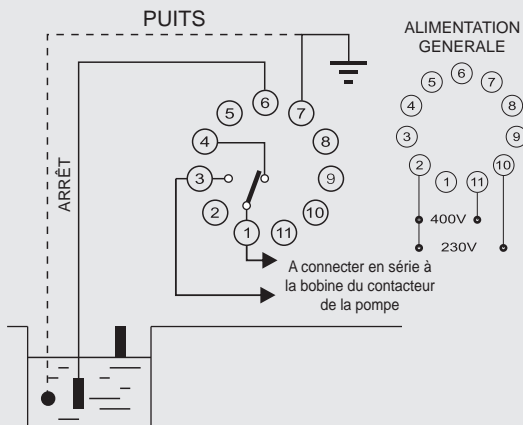
Puits: L'électrode de niveau bas (Min.) sera placée juste au dessus de la crépine d'aspiration de la pompe.

**IMPORTANT:** Vérifier que le câble de l'électrode soit bien isolé car un faux contact ou une simple dérivation à la terre provoquerait un mauvais fonctionnement de l'équipement.

**Réglage de la temporisation avant redémarrage (fig. A, 4)**

Ce réglage s'effectue sur le potentiomètre en question (de 1 à 30 minutes).

**Schéma de connexion**

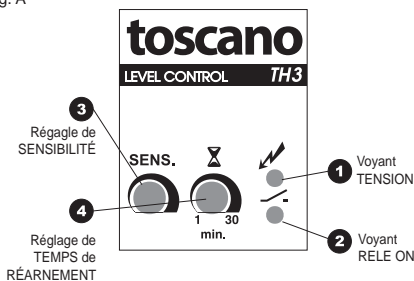


**Mise à la terre (borne n° 7)**

Pour obtenir un bon fonctionnement du relais de niveau, il est primordial que la mise à la terre soit correctement réalisée. Pour cela, il est dûment recommandé de connecter un point quelconque de la tuyauterie ou de la pompe (vis, bride, vanne, etc) à un piquet de terre. Néanmoins, lorsqu'il s'agit d'un récipient isolant (fibrociment, fibre de verre, matières plastiques en général, etc), il est alors indispensable de raccorder une deuxième électrode, dite de masse, immergée au fond du récipient.

**Descriptif façade**

Fig. A



**Precaution**

REVISER IMPERATIVEMENT TOUTES LES CONNEXIONS AVANT LA MISE EN MARCHÉ DE L'EQUIPEMENT.  
UNE ERREUR POUVANT ENTRAÎNER UN RISQUE D'ELECTROCUTION.

## Réglage de la sensibilité des électrodes (Fig.A, 3)

Ce réglage s'effectue sur le potentiomètre en question (de 3 à 60 Kohm). Préréglage en usine de la sensibilité à son maximum, à laquelle l'équipement devrait fonctionner en toute normalité. Lors de circonstances particulières

directement liées à l'installation (humidité élevée, distance élevée entre l'électrode et l'équipement, capacité à la terre du câble de l'électrode), il faudra réduire la sensibilité pour revenir à un fonctionnement normal.

## Test de fonctionnement

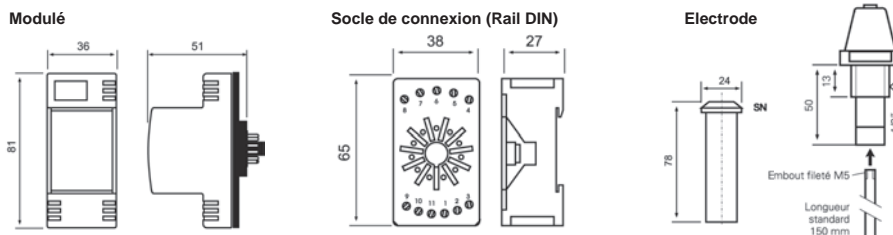
Les points suivants vous permettront de vérifier le bon fonctionnement de l'équipement:

1. Vérifier la tension (230 V~ aux bornes 2-10/400 V~ aux bornes 2-11).
2. Déconnecter le câble de l'électrode.
3. Alimenter l'équipement (voyant vert allumé). Shunter les bornes 6 et 7 (le relais reste désactivé et le voyant rouge clignote pendant la temporisation établie par l'utilisateur)
4. Au bout de la temporisation (de 1 à 30 minutes), le voyant passe au rouge fixe et le

relais s'active. Enlever alors le shunt entre les bornes 6 et 7 (le relais se désactive et le voyant rouge s'éteint).

Si au cours de ces tests l'équipement fonctionne correctement, connecter de nouveau l'électrode et vérifier que le récipient soit en contact à la terre; lorsque le récipient est isolant, raccorder alors une deuxième électrode, dite de masse, immergée au fond du récipient (borne 7).

## Dimensions



## Caractéristiques techniques

Signalisation	TENSION et RELAIS
Tension d'alimentation	230/400V AC - 50/60 Hz (nous consulter pour d'autres tensions)
Puissance absorbée	2 VA
Variations de tension admissibles	+10% -20%
Plage de température	-10° +60° C
Sensibilité d'électrode	Réglable de 3 à 60 Kohm.
Temps de réarmement	Réglable de 1 à 30 minutos
Tension d'électrode	12V AC
Intensité d'électrode	2,4 mA maxi en court-circuit
Capacité de raccordement	2 x 2,5 mm <sup>2</sup>
Contact d'utilisation	AC1 : 10 A - 250V AC AC11 : 2,5 A - 230V AC DC1 : 1 A - 250V DC DC11 : 5 A - 24V DC
Poids approximatif	140 grs (260 grs. avec socle et 1 électrode)

### TOSCANO LINEA ELECTRONICA, S.L.

Autovia A-92, Km. 6,5 - 41500 - Alcalá de Guadaíra - SEVILLA - ESPAÑA  
Tfno. 34 954 999 900 - Fax. 34 95 425 93 60 / 70  
www.toscano.es - info@toscano.es

Service Clientèle  
+34 954 999 900  
Interlocuteur français



**toscano**

Enterprise Certifiée ISO9001:2000 par Bureau Veritas

**HIDRONIVEL  
TH3**

**Relais de niveau**

**Descriptif**

Contrôle de niveau pour puits, fonctionnant avec 1 seule électrode temporisée, par système conductif. Sensibilité de l'électrode et temps de réarmement réglables par potentiomètres. Bitension 230/400 V~. Embrochable sur socle de connexion 11 pôles.

**Installation des électrodes**

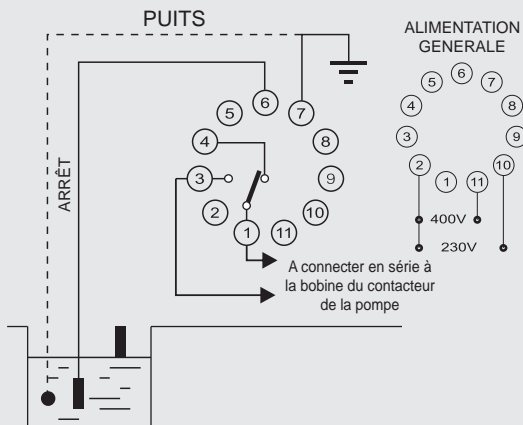
Puits: L'électrode de niveau bas (Min.) sera placée juste au dessus de la crépine d'aspiration de la pompe.

**IMPORTANT:** Vérifier que le câble de l'électrode soit bien isolé car un faux contact ou une simple dérivation à la terre provoquerait un mauvais fonctionnement de l'équipement.

**Réglage de la temporisation avant redémarrage (fig. A, 4)**

Ce réglage s'effectue sur le potentiomètre en question (de 1 à 30 minutes).

**Schéma de connexion**

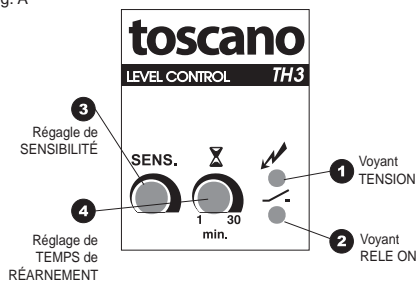


**Mise à la terre (borne n° 7)**

Pour obtenir un bon fonctionnement du relais de niveau, il est primordial que la mise à la terre soit correctement réalisée. Pour cela, il est dument recommandé de connecter un point quelconque de la tuyauterie ou de la pompe (vis, bride, vanne, etc) à un piquet de terre. Néanmoins, lorsqu'il s'agit d'un récipient isolant (fibrociment, fibre de verre, matières plastiques en général, etc), il est alors indispensable de raccorder une deuxième électrode, dite de masse, immergée au fond du récipient.

**Descriptif façade**

Fig. A



**Precaution**

REVISER IMPERATIVEMENT TOUTES LES CONNEXIONS AVANT LA MISE EN MARCHÉ DE L'EQUIPEMENT.  
UNE ERREUR POUVANT ENTRAÎNER UN RISQUE D'ELECTROCUTION.

## Réglage de la sensibilité des électrodes (Fig.A, 3)

Ce réglage s'effectue sur le potentiomètre en question (de 3 à 60 Kohm). Préréglage en usine de la sensibilité à son maximum, à laquelle l'équipement devrait fonctionner en toute normalité. Lors de circonstances particulières

directement liées à l'installation (humidité élevée, distance élevée entre l'électrode et l'équipement, capacité à la terre du câble de l'électrode), il faudra réduire la sensibilité pour revenir à un fonctionnement normal.

## Test de fonctionnement

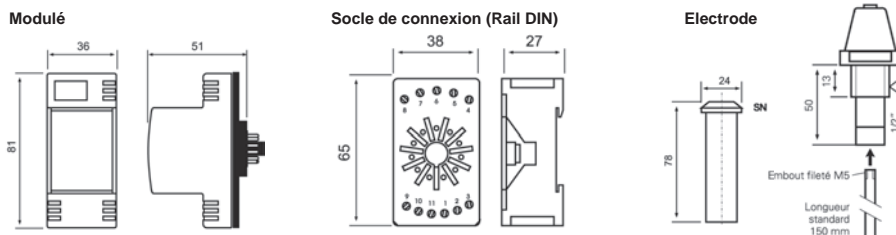
Les points suivants vous permettront de vérifier le bon fonctionnement de l'équipement:

1. Vérifier la tension (230 V~ aux bornes 2-10/400 V~ aux bornes 2-11).
2. Déconnecter le câble de l'électrode.
3. Alimenter l'équipement (voyant vert allumé). Shunter les bornes 6 et 7 (le relais reste désactivé et le voyant rouge clignote pendant la temporisation établie par l'utilisateur)
4. Au bout de la temporisation (de 1 à 30 minutes), le voyant passe au rouge fixe et le

relais s'active. Enlever alors le shunt entre les bornes 6 et 7 (le relais se désactive et le voyant rouge s'éteint).

Si au cours de ces tests l'équipement fonctionne correctement, connecter de nouveau l'électrode et vérifier que le récipient soit en contact à la terre; lorsque le récipient est isolant, raccorder alors une deuxième électrode, dite de masse, immergée au fond du récipient (borne 7).

## Dimensions



## Caractéristiques techniques

Signalisation	TENSION et RELAIS
Tension d'alimentation	230/400V AC - 50/60 Hz (nous consulter pour d'autres tensions)
Puissance absorbée	2 VA
Variations de tension admissibles	+10% -20%
Plage de température	-10° +60° C
Sensibilité d'électrode	Réglable de 3 à 60 Kohm.
Temps de réarmement	Réglable de 1 à 30 minutos
Tension d'électrode	12V AC
Intensité d'électrode	2,4 mA maxi en court-circuit
Capacité de raccordement	2 x 2,5 mm <sup>2</sup>
Contact d'utilisation	AC1 : 10 A - 250V AC AC11 : 2,5 A - 230V AC DC1 : 1 A - 250V DC DC11 : 5 A - 24V DC
Poids approximatif	140 grs (260 grs. avec socle et 1 électrode)

### TOSCANO LINEA ELECTRONICA, S.L.

Autovia A-92, Km. 6,5 - 41500 - Alcalá de Guadaíra - SEVILLA - ESPAÑA  
Tfno. 34 954 999 900 - Fax. 34 95 425 93 60 / 70  
www.toscano.es - info@toscano.es

Service Clientèle  
+34 954 999 900  
Interlocuteur français



**toscano**

Enterprise Certifiée ISO9001:2000 par Bureau Veritas